

## 1 EU – Konformitätserklärung EU – Declaration of Conformity

de en

2 Diese EU Konformitätserklärung wurde in alleiniger Verantwortung von imperial-Werke oHG ausgestellt.  
*This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of imperial Werke oHG.*

3 Dokument-Nr.: 313  
*Document no.:*

4 Hersteller: Imperial Werke oHG  
*Manufacturer:*

5 Anschrift: Miele-Straße 1  
*Address:* D - 59759 Arnsberg

6 Produktbezeichnung: 7 Dunstabzugshaube  
*Product designation:* Rangehood

8a Warenzeichen: Miele  
*Trade mark:*

8 Typenbezeichnung: DA 2698, DA 2668, DA 2628, DA 2808, DA 2668 EXT  
*Type:* DA 2698 EXT, DA 2628 EXT, DA 2808 EXT

9 Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der Union:

*The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:*

10 Nummer: - Beschreibung  
*Number: - Description*

10.1

2014/53/EU

Funkanlagenrichtlinie

2014/53/EU:

Radio Equipment Directive

10.2

2014/35/EU

Niederspannungsrichtlinie

2014/35/EU:

Low voltage Directive

10.3

2014/30/EU

EMV Richtlinie

2014/30/EU

Directive relating to electromagnetic compatibility

10.4

66/2014/EG

umweltgerechte Gestaltung von  
Haushaltsbacköfen, -kochmulden und  
-dunstabzugshauben

2014/30/EU

Ecodesign for household hobs, -cooktops and -hoods

10.5

2011/65/EU

RoHS Richtlinie

2011/65/EU

RoHS Directive

11 Angewandte harmonisierte  
Europäische Norm:

Applied harmonised European Standard

EN 60335-1:2012 + A11: 2014

EN 60335-2-31:2014

EN 62233: 2008

EN 55014-1: 2006 + A1: 2009 + A2: 2011

EN 55014- 2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 61591: 1997 + A1: 2006 + A2: 2011 + A11: 2014 + A 12: 2015

EN 50581: 2013

Draft EN ETSI 301 489-1 V 2.2.0: 2017

Draft EN ETSI 301 489-17 V 3.2.0: 2017

EN ETSI 301 489-1 V 1.9.2: 2011

EN ETSI 301 489-17 V 2.2.1: 2012

EN 300 328 V 2.1.1: 2016

12 Ort, Datum:  
*Place, Date:*

Arnsberg, 09.11.2017

13 Rechtsverbindliche Unterschrift:  
*Legal signature:*

imperial-WERKE oHG  
59759 Arnsberg

14 Leitung Konstruktion u. Entwicklung  
*Head of Engineering Department*

	de	en	bg	cs	da	el	es
1)	EU - Konformitätserklärung	EU - Declaration of Conformity	ЕС - Декларация за съответствие	EU - Prohlášení o shodě	EU - Konformitetserklæring	Βεβαίωση συμμόρφωσης ΕΚ	Declaración de conformidad CE
2)	Diese EU Konformitätserklärung wurde in alleiniger Verantwortung von imperial Werke oHG ausgestellt	This EC Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of imperial Werke oHG.	Тази Декларация за съответствие на ЕО е издадена на база на самостоятелната отговорност на imperial Werke oHG	Toto prohlášení o shodě s předpisy ES bylo vystaveno ve výhradní odpovědnosti společnosti imperial Werke oHG	Denne EF-overensstemmelseerklæring er udstedt af imperial Werke oHG udelukkende på dennes ansvar.	Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ εκδόθηκε με αποκλειστική ευθύνη της imperial Werke oHG.	Esta declaración UE de conformidad ha sido elaborada por imperial Werke oHG bajo su propia responsabilidad
3)	Dokument-Nr.:	Document - No.:	Документ №:	Dokument č.:	Dokumentnr.:	Αριθμός παραστατικού:	Documento nº:
4)	Hersteller:	Manufacturer:	Производител:	Výrobce:	Fabrikant:	Κατασκευαστής:	Fabricante:
5)	Anschrift:	Address:	Адрес:	Adresa:	Adresse:	Διεύθυνση:	Dirección:
6)	Produktbezeichnung:	Product designation:	Наименование на продукта:	Označení produktu:	Produktbetegnelse:	Ονομασία προϊόντος:	Denominación del producto:
7)	Dunstabzugshaube	Range Hood	Аспиратор	Odsavač par	Emhætte	Απορροφητήρας	Campana extractora
8)	Typenbezeichnung:	Type:	Тип:	Typové označení:	Typebetegnelse:	Μοντέλο:	Denominación del tipo:
8a)	Warenzeichen:	Trade mark:	Търговска марка:	Obchodní značka:	Varemærke:	Εμπορικό σήμα:	Marca registrada:
9)	Die oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der Union	The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation	Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Европейския съюз за хармонизация:	Výše uvedený předmět prohlášení splňuje příslušné právní předpisy pro harmonizaci Evropské unie:	Den ovenfor beskrevne genstand for erklæringen opfylder unionens relevante harmoniseringslovgivning	Το ως άνω περιγραφόμενο αντικείμενο της δήλωσης πληροί τις ισχύουσες νομικές διατάξεις εκαρμόνισής της Ένωσης	El objeto de la declaración arriba descrito cumple los requisitos pertinentes de la legislación de armonización de la Unión
10)	Numer.-Beschreibung	Number- Description	Номер - текст	Číslo - Označení	Numer.- Beskrivelse	Αριθμός - Περιγραφή	Número - Descripción
10.1)	2014/53/EU Funkanlagenrichtlinie	2014/53/EC Radio Equipment Directive	2014/53/EO Директива за радиоборудването	2014/53/ES Směrnice o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání rádiových zařízení na trh	2014/53/EU Radioustrysdirektivet	2014/53/EK Οδηγία περί ραδιοεξοπλισμού	2014/53/CE Directiva de equipos radioeléctricos
10.2)	2014/35/EU Niederspannungsrichtlinie	2014/35/EC Low-Voltage Directive	2014/35/EO Директива за ниско напрежение	2014/35/ES Směrnice pro nízké napětí	2014/35/EU Lavspændingsdirektiv	2014/35/EK Οδηγία χαμηλής τάσης	2014/35/CE Directiva de baja tensión
10.3)	2014/30/EU EMV Richtlinie	2014/30/EC Electromagnetic Compatibility Directive	2014/30/EO Директива за EMC	2014/30/ES Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)	2014/30/EU EMC-direktiv elektromagnetisk kompatibilitet	2014/30/EK Οδηγία ΗΜΣ	2014/30/CE Directiv de CEM
10.4)	66/2014/EU Umweltgerechte Gestaltung von Haushaltsbacköfen, -kochmulden und -dunstabzugshauben	66/2014/EC Ecodesign requirements for domestic ovens, hobs and range hoods	66/2014/EO Изискванията за екoproектиране на битови фурни, котлони и абсорбатори	66/2014/ES Požadavky na ekodesign trub, varných desek a sporákových odsavačů par pro domácnost	66/2014/EU Krav til miljøvenligt design af ovne, kogeplader og emhætter til husholdningsbrug	66/2014/EK Απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού των οικιακών φούρνων, εστιών και απορροφητήρων κουζίνας	66/2014/CE Los requisitos de diseño ecológico aplicables a los hornos, las placas de cocina y las campanas extractoras de uso doméstico
10.5)	2011/65/EU RoHS Richtlinie	2011/65/EC RoHS Directive	2011/65/EO Директива за ограничаване на употребата на определени опасни вещества в ЕО	2011/65/ES Směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních	2011/65/EU Direktiv om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr (RoHS-direktivet)	2011/65/EK Οδηγία RoHS	2011/65/CE Directiva RoHS
11)	Angewandte harmonisierte Europäische Norm:	Applied harmonised European Standard:	Приложена хармонизирана европейска норма:	Použitá harmonizovaná evropská norma:	Anvendt harmoniseret europæisk norm:	Εφαρμοσμένο Ευρωπαϊκό Πρότυπο:	Norma europea armonizada aplicada:
12)	Ort, Datum:	Place, Date:	Място, дата:	Místo, Datum:	Sted, dato:	Πόλη, ημερομηνία:	Lugar y fecha:
13)	Rechtsverbindliche Unterschrift:	Legal signature:	Правно обвързващ подпис:	Právně závazný podpis:	Forpligtende underskrift:	Νομικά δεσμευτική υπογραφή:	Firma legalmente vinculante:
14)	Leitung Konstruktion u. Entwicklung	Head of Engineering Department	Ръководител отд. констр. и разраб.	Vedení konstrukce a vývoje	Leder konstruktion og udvikling	Διεύθυνση κατασκευών και ανάπτυξης	Dirección construcción y desarrollo

	et	fi	fr	hu	it	it	iv
1)	EÜ – Vastavusdeklaratsioon	EY – vaatimustenmukaisuusvakuutus	UE – Déclaration de conformité	EK megfelelélségi nyilatkozat	Dichiarazione di conformità CE	ES – Atitiktimo sertifikatas	EK – Atbilstības deklarācija
2)	See EÜ vastavusdeklaratsioon on välja antud ettevõtte imperial Werke oHG ainuvastutusele	Tämän EY-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen on yksinomaisella vastuulla laatinut imperial Werke oHG	Cette déclaration de conformité CE a été rédigée sous la seule responsabilité de imperial Werke oHG.	Ezt az EC Megfelelélségi nyilatkozatot a imperial Werke oHG vállalat kizárólagos felelőssége tudatában állította ki.	La presente dichiarazione di conformità CE è stata rilasciata da imperial Werke oHG sotto la propria esclusiva responsabilità	Uz šios EB atiktites deklaracijos išdavimą yra atsakinga tik imperial Werke oHG.	Ši EK atbilstības deklarācija izdota vienīgi uz imperial Werke oHG atbildību
3)	Dokument-Nr.:	Document - No.:	Документ №:	Dokument č.:	Dokumentnr.:	ApŃuoc ģaparaatnr.:	Documento n.º:
4)	Toolia:	Valmistaja:	Fabricant :	Gyártó:	Fabrikante:	Gamintojas:	Raztolajs:
5)	Address:	Osoite:	Adresse :	Cim:	Indirizzo:	Adrese:	Adrese:
6)	Toote nimetus:	Tuotteen nimi:	Désignation produit :	Termék megnevezése:	Designazione del prodotto:	Produkto aprašymas:	Produkta nosaukums:
7)	Tüübitähis:	Liesituuletin	Hotte	Pärastisvõ	Cappa aspirante	Gartraukis	Tvaika nosucējis
8)	Tüübitähis:	Typi:	Type :	Tipus:	Modello:	Tipo aprašymas:	Tipa nosaukums:
8a)	Kaubamärk:	Tuotemerkki:	Marque déposée :	Védjegy:	Marchio:	Prekės ženklas:	Preču zīme:
9)	Eelkirjeldatud deklaratsioon on loode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega:	Vakuutuksen kohteena edellä mainittu tuote on unionin yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen	L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme aux législations d'harmonisation pertinentes de l'Union	A fent megnevezett tárgy teljesíti az Unió releváns harmonizált jogi elbírásainak követelményeit	L'oggetto della dichiarazione sopra indicato soddisfa i requisiti della direttiva di armonizzazione di riferimento dell'Unione Europea	Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus:	Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņotajam tiesību aktam
10)	Number: - nimetus	Número: - kuvaus	Numéro: - Description	Szám: - Leírás	Numero e denominazione	Numeris: - aprašymas	Numurs: - apraksts
10.1)	2014/53/EÜ	2014/53/EY	2014/53/CE	2014/53/EK	2014/53/CE	2014/53/EB	2014/53/EK
	Raadioseadmete direktiiv	Radiolaittedirektiivi	Directive Equipements radioélectriques	Radio- és távközlő végberendezések irányelve	Apparecchiature radio	Direktiva dėl radijo įrenginių	Radioelektrumu direktīva
10.2)	2014/35/EÜ	2014/35/EY	2014/35/CE	2014/35/EK	2014/35/CE	2014/35/EB	2014/35/EK
	Masinaidirektiiv	konedirektiivi	directive Basse Tension	Alacsony feszültségű gépekre vonatkozó irányelv	Direttiva bassa tensione	Žemųjų įtampų direktiva	Direktīva par zemspriegumu.
10.3)	2014/30/EÜ	2014/30/EY	2014/30/CE	2014/30/EK	2014/30/CE	2014/30/EB	2014/30/EK
	EMC direktiiv	EMC-direktiivi (sähkömagneettinen yhteensopivuus)	Directive relative à la compatibilité électromagnétique	Elektromágneses összeférhetőségről szóló irányelv	Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica	EMV nuoroda	EMS direktīva
10.4)	66/2014/EÜ	66/2014/EY	66/2014/CE	66/2014/EK	66/2014/CE	66/2014/EB	66/2014/EK
	Seoses kodumajapidamises kasutatavate kapesahjude, keeduplaate ja pliidikubude ökodisaini nõuetega	Kotitalouksien uunien, keittotasojen ja liesituulettimien ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta	Exigences d'écoconception applicables aux fours, plaques de cuisson et hottes domestiques	A háztartási sütők tűzhelyek és páraelvezők környezetiudatos tervezésére vonatkozó követelmények tekintetében történő végrehajtásáról	Alle specifiche per la progettazione ecocompatibile di forni, piani cottura e cappe da cucina per uso domestico	Nustatomi buitinių orkaitių, kaitvičių ir gartraukių ekologinio projektavimo reikalavimai	Ekodizaina prasībām sadzīves cepešķrāšņim, plīts virsmām un tvaika nosūcējiem
10.5)	2011/165/EÜ	2011/65/EY	2011/65/CE	2011/65/EK	2011/65/CE	2011/65/EB	2011/65/EK
	RoHS direktiiv	Direktiivi tietyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa (RoHS)	directive RoHS	Veszélyes anyagok korlátozása	Direttiva RoHS	Pavojoji medžiagų naudojimo apribojimo direktiva	Bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanas direktīva
11)	Ūhustatud Euroopa standard:	Käytetty yhdenmukaistettu eurooppalainen standardi:	Normes européennes harmonisées appliquées :	Alkalmazott harmonizált Európai Szabvány:	Norme europee armonizzate applicate:	Taikomas nustatytas Europos standartas:	Piemērotie saskaņotie Eiropas standarti:
12)	Koht, kuurpääv:	Paikka, aika:	Lieu, Date :	Helység, dátum:	Luogo, data:	Vieta, data:	Vieta, datums:
13)	Ōiguslikuit siduv allikiri:	Ōikeudellisesti sitova allekirjoitus:	Signature légale :	Jogilag kötelező érvényű aláírás:	Firma del rappresentante legale:	Oficialus parašas:	Juridiski saistošs paraksts:
14)	Konstruktiooimi- ja arendusosakonna juhataja	Konetekniikka- ja kehitysosaston johtaja	Directeur Construction & Dvpt	Fejlesztés vezetősege	Direzione costruzione e sviluppo	Montāžo ir vykdymo vadovas	Konstruktiju un attīstības nodaļas vadītājs

	nl	pl	pt	ro	sk	sl	sv
1)	EU – conformiteitsverklaring	Deklaracja zgodności z przepisami UE	Declaração de Conformidade CE	Declarație de conformitate CE	Vyhľadanie o zhode ES	ES – Izjava o skladnosti	EU – konformitetsdeklaration
2)	Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van imperial Werke oHG	Niniejsza deklaracja zgodności wydana została na wyłączną odpowiedzialność spółki imperial Werke oHG	Esta declaração de conformidade CE foi elaborada sob responsabilidade exclusiva de imperial Werke oHG	Această declarație de conformitate CE a fost redactată pe propria răspundere a imperial Werke oHG	Toto ES vyhlásenie o zhode bolo vydané na výhradnú zodpovednosť spoločnosti imperial Werke oHG	To izjavo ES o skladnosti je z vsjo odgovornostjo izdalo podjetje imperial Werke oHG	Den här EG-försäkran om överensstämmelse har med eget ansvar utfärdats av MIELE & Cie. K.
3)	Document-nr.:	Nr dokumentu:	Documento n.º:	Nr. document:	Č. dokumentu:	Št. dokumenta:	Dokumentnr.:
4)	Fabrikant:	Producător:	Fabricante:	Producător:	Vyrobcia:	Tilvrkare:	Tilvrkare:
5)	Adres:	Adresa:	Endereço:	Adresa:	Adresa:	Adress:	Adress:
6)	Productieaanduiding:	Nazwa produktu:	Designação do produto:	Denumirea produsului:	Názov produktu:	Oznaka izdelka:	Produktbeteckning:
7)	Afzuigkap	Wyciąg kuchenny	Exaustor	Hotă	Odsávač pár	Kuhinjska napá	Köksflakt
8)	Type-aanduiding:	Typ:	Modelo:	Tipul:	Typové označenie:	Tipiska oznaka:	Typbeteckning:
8a)	Handelsmerk:	Znak towarowy:	Marca comercial:	Marca înregistrată:	Ochranná značka tovaru:	Blagovna znamka:	Varumärke:
9)	Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:	Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnoszonymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:	O objeto acima mencionado da declaração está em conformidade com a legislação de harmonização da União:	Obiectul descris mai sus al declarației îndeplinește prevederile legislației armonizate aflate în vigoare ale Uniunii	Uvedený predmet vyhlásenia spĺňa príslušné harmonizačné právne predpisy Unie:	Zgoraj opisani predmet izjave izpolnjuje zadevne usklajene predpise Evropske unije	Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta unionslagstiftningen om harmonisering
10)	Nummer: - Beschrijving	Numer. - Opis	Numero: - Descrição	Număr: - descriere	Číslo: - popis	Številka: - Opis	Nummer: - beskrivning
10.1)	2014/53/EG Richtlijn inzake radioapparatuur	2014/53/WE Dyrektywa ws. urządzeń radiowych	2014/53/CE Directiva relativa aos equipamentos de rádio	2014/53/CE Directiva privind echipamentele radio	2014/53/ES Smernica o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupovania rádiových zariadení na trhu	2014/53/ES Direktiva o radijski opremi	2014/53/EG Radiorustringsdirektiv
10.2)	2014/35/EG Machinerichtlijn	2014/35/WE Dyrektywa maszynowa	2014/35/CE Directiva de baixa tensão	2014/35/CE Directiva privind echipamentele electrice în cadrul unor limite de tensiune	2014/35/ES Smernica pre nízke napätie	2014/35/ES Direktiva o nizki napetosti	20014/35/EG Lägsämningsdirektiv
10.3)	2014/30/EG EMC-richtlijn	2014/30/WE Dyrektywa EMI	2014/30/CE Directiva de Compatibilitate Electromagnética	2014/30/CE Directiva privind compatibilitatea electromagnetică	2014/30/ES Smernica o elektromagnetickej zlučiteľnosti	2014/30/ES Direktiva o elektromagnetni združljivosti	2014/30/EG EMV-direktiv
10.4)	66/2014/EG Ecologisch ontwerp voor huishoudelijke ovens, kookplaten en afzuigkappen	66/2014/WE Ekoprojektu dla domowych piekarników, płyt grzejnych i okapów nadkuchennych	66/2014/CE Requisitos de conceção ecológica para fornos, placas e exaustores de cozinha domésticos	66/2014/CE Privește cerințele de protecție ecologică aplicabile cuptoarelor, plitelor de gătit și hotelor de bucătărie de uz casnic	66/2014/ES Požiadavky na ekodizajn rúr na pečenie, varných dosiek a kuhálnych plošíc v kuchynských odsávačov pár pre domácnosť nap	66/2014/ES Zahtev za okoljsko primerno zasnovano gospodinjiskih pečic, kuhalnih plošč in kuhinjskih nap	66/2014/EG Ekodesign för ugnar, hållar och köksflaktar för hushållsbruk
10.5)	2011/65/EU RoHS-richtlijn	2011/65/WE Dyrektywa RoHS	2011/65/CE Directiva de restricção de substâncias perigosas	2011/65/CE Directiva privind substanțele periculoase în echipamentele electrice și electronice	2011/65/ES Smernice o omeđenju používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach	2011/65/ES Direktiva 2011/65/EU o omejitvi uporabe določenih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi (oder kurz) Direktiva RoHS	2011/65/EG RoHS-direktiv
11)	Toegestapte geharmoniseerde Europese norm:	Zastosowana zharmonizowana Norma Europejska:	Norma europeia armonizata aplicata:	Normă Europeană armonizată aplicată:	Apikovaná harmonizovaná Európska norma:	Uporabljene usklajene evropske norme:	Tillämpad harmoniserad europeisk standard:
12)	Plaats, datum:	Miejscowość, data:	Localidade, Data:	Locul, data:	Miesto, dátum:	Kraj, datum:	Ort, datum:
13)	Rechtsgeldige handtekening:	Podpis wiążący prawnie:	Assinatura legal:	Semnătura legală:	Právoplatný podpis:	Pravno obvezujoč podpis:	Juridiskt bindande underskrift:
14)	Hoofd constructie en ontwikkeling	Kierownik dz. konstrukcji i rozwoju	Direcção do dep. construção e desenvolvimento	Conducere departament Construcție și elaborare	Vedenie konstrukcie a vývoja	Vodja konstrukcije in razvoja	Chef Konstruktion och utveckling